**Základní texty**

Zde je několik příkladů základních textů na ochranu svobody slova pro všechny občany:

**Článek 19 Všeobecné deklarace lidských práv OSN**

Každý má právo na svobodu přesvědčení a projevu; toto právo nepřipouští, aby někdo trpěl újmu pro své přesvědčení, a zahrnuje právo vyhledávat, přijímat a rozšiřovat informace a myšlenky jakýmikoli prostředky a bez ohledu na hranice.

Celý text naleznete zde: [http://www.osn.cz/wp-content/uploads/2015/03/vseobecna-deklarace-lidskych-prav.pdf](http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Pages/Language.aspx?LangID=eng)

**Článek 10 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv**

1. Každý má právo na svobodu projevu. Toto právo zahrnuje svobodu zastávat názory a přijímat a rozšiřovat informace nebo myšlenky bez zasahování státních orgánů a bez ohledu na hranice. Tento článek nebrání státům, aby vyžadovaly udělování povolení rozhlasovým, televizním nebo filmovým společnostem.

2. Výkon těchto svobod, protože zahrnuje i povinnosti a odpovědnost, může podléhat takovým formalitám, podmínkám, omezením nebo sankcím, které stanoví zákon a které jsou nezbytné   
v demokratické společnosti v zájmu národní bezpečnosti, územní celistvosti nebo veřejné bezpečnosti, ochrany pořádku a předcházení   
zločinnosti, ochrany zdraví nebo morálky, ochrany pověsti nebo práv jiných, zabránění úniku důvěrných informací nebo zachování autority a nestrannosti soudní moci.

Celý text naleznete zde:

[http://www.echr.coe.int/Documents/Convention\_CES.pdf](http://www.echr.coe.int/Documents/Convention_ENG.pdf)

**Článek 22 Základních zásad role advokátů vydaných OSN**

Státy musí uznat a respektovat, že veškerá komunikace a konzultace mezi advokáty a jejich klienty v rámci jejich profesního vztahu jsou důvěrné.

Celý text (anglicky) naleznete zde: <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/RoleOfLawyers.aspx>

**Zásada III.2, Doporučení Dop.(2000)21 Výboru ministrů členským státům ke svobodě výkonu profese advokáta**

Advokáti by měli respektovat zachování profesionální mlčenlivosti v souladu s interními zákony, směrnicemi a profesními normami. Jakékoliv porušení mlčenlivosti bez vědomí klienta by mělo být předmětem odpovídajících sankcí.

Celý text naleznete zde:

[www.cak.cz/assets/files/436/e04\_PPA\_2005\_CZ\_44.pdf](https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=378645&Site=COE)

**Rozhodnutí ESD v případu AM & S (155/79)**

Zde je výtah rozsudku Evropského soudního dvora v případu AM & S týkajícího se práva Společenství a ochrany důvěrnosti. To poukazuje na uznání důležitosti profesního tajemství na úrovni EU.

b.18 Právo Společenství, jež je odvozeno ne pouze z ekonomického, ale i právního prolínání členských států, musí brát v úvahu principy a koncepty společné právu těchto států v oblasti dodržování mlčenlivosti, zejména pokud jde o určitou komunikaci mezi advokátem a klientem. Tato mlčenlivost slouží požadavkům – jejich význam je uznáván ve všech členských státech –, že každý musí mít možnost se bez omezení radit s advokátem, jehož povolání zahrnuje poskytování nezávislého právního poradenství pro všechny, kteří je potřebují.

Celý text (anglicky) naleznete zde:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:61979CJ0155&from=EN>

**Etický kodex advokátů Evropské unie CCBE a Charta základních principů evropské advokacie CCBE**

Princip b), právo a povinnost advokáta zachovat klientovy záležitosti v tajnosti a respektovat profesní mlčenlivost.

2.3. Povinnost mlčenlivosti

2.3.1. Z podstaty funkce advokáta vyplývá, že klient advokátovi sděluje věci, které by jinému nesdělil, a že advokátovi jsou informace předávány na základě důvěry.

Důvěra nemůže existovat bez jistoty zachování mlčenlivosti. Povinnost mlčenlivosti je tudíž primárním a základním právem i povinností advokáta.

Advokátova povinnost mlčenlivosti slouží zájmu výkonu spravedlnosti stejně jako zájmu klienta. Zaslouží si tudíž zvláštní ochranu ze strany státu.

2.3.2. Advokát je povinen zachovávat mlčenlivost o veškerých informacích, o kterých se   
dozví při výkonu advokacie.

2.3.3. Povinnost mlčenlivosti není časově omezena.

2.3.4. Advokát je povinen od svých společníků, zaměstnanců a jiných osob, které najal při   
poskytování právních služeb vyžadovat, aby dodržovali stejnou povinnost zachovávat   
mlčenlivost.

Celý text naleznete zde:

[http://www.ccbe.eu/fileadmin/user\_upload/NTCdocument/CoC\_Charter\_Czech\_la10\_1253625489.pdf](http://www.ccbe.eu/fileadmin/user_upload/NTCdocument/EN_CCBE_CoCpdf1_1382973057.pdf)

Zde je několik příkladů základních textů na ochranu svobody slova pro advokáty

**Článek 23 Základních zásad role advokátů vydaných OSN**

23. Stejně jako ostatní občané mají advokáti právo na svobodu projevu, vyznání, sdružování a shromažďování. Zejména mají právo se účastnit veřejných diskusí o záležitostech týkajících se práva, výkonu spravedlnosti a podporu a ochranu lidských práv a právo se připojovat k místním, národním či mezinárodním organizacím či je zakládat a účastnit se jejich zasedání, aniž by byli profesně omezování kvůli svým legálním činnostem či členství v legální organizaci. Při výkonu těchto práv musí advokáti vždy jednat v souladu se zákonem a uznávanými standardy a etikou advokacie.

**Zásada I.3, Doporučení Dop.(2000)21 Výboru ministrů členským státům ke svobodě výkonu profese advokáta**

Advokáti by měli mít svobodu vyznání, slova, pohybu, sdružování a shromažďování a obzvláště by měli mít právo účastnit se veřejných diskusí o záležitostech, které se týkají práva a výkonu spravedlnosti, a navrhovat legislativní reformy.

**Evropský soud pro lidská práva, případ *Morice v. Francie* (žaloba č. 29369/10)**

c) Stav a svoboda projevu advokátů

132. Specifické postavení advokátů jim dává ústřední postavení ve výkonu spravedlnosti jakožto zprostředkovatelů mezi veřejností a soudy. Hrají tedy klíčovou roli v zajištění toho, aby soudy, jejichž role je v právním státě zásadní, měly důvěru veřejnosti (viz *Schöpfer v. Švýcarsko*, 20. května 1998, § 29–30, Reports 1998-III; *Nikula v. Finsko*, č 31611/96, § 45, ESLP 2002-II; *Amihalachioaie v. Moldavsko*, č. 60115/00, § 27, ESLP 2004-III; *Kyprianou*, viz výše, § 173; *André a další v. Francie*, č. 18603/03, § 42, 24. července 2008; a *Mor*, viz výše, § 42). Aby ale měla veřejnost důvěru ve výkon spravedlnosti, musí mít důvěru ve schopnost advokacie poskytnout účinné zastoupení (viz *Kyprianou*, viz výše, § 175).

133. Tato zvláštní role advokátů jakožto nezávislých profesionálů ve výkonu spravedlnosti s sebou nese řadu povinností, zejména s ohledem na jejich jednání (viz *Van der Mussele v. Belgie*, 23. listopadu 1983, série A č. 70; *Casado Coca v. Španělsko*, 24. února 1994, § 46, série A č. 285-A; *Steur v. Nizozemsko*, č. 39657/98, § 38, ESLP 2003-XI; *Veraart v. Nizozemsko*, č. 10807/04, § 51, 30. listopadu 2006; a *Coutant v. Francie* (rozh.), č. 17155/03, 24. ledna 2008). I když jsou omezeni ve výkonu své profesní činnosti, který musí být diskrétní, čestný a důstojný, mají rovněž výhradní práva a výsady, které se mohou v jednotlivých jurisdikcích lišit. Mezi ně patří obvykle určitá volnost ohledně argumentů použitých u soudu (viz *Steur*, viz výše).

134. V důsledku svoboda projevu platí i pro advokáty. Zahrnuje nejen podstatu vyjádřených myšlenek a informací, ale i formu, jakou jsou vyjadřovány (viz *Foglia v. Switzerland*, č. 35865/04, § 85, 13. prosince 2007). Advokáti jsou tudíž zejména oprávněni veřejně komentovat výkon spravedlnosti, jestliže jejich kritika nepřekročí jisté hranice (viz *Amihalachioaie*, viz výše, § 27–28; *Foglia*, viz výše, § 86; a *Mor*, viz výše, § 43). Tyto hranice leží v místě obvyklých omezení jednání příslušníků advokacie (viz *Kyprianou*, viz výše, § 173), jež se odráží v deseti základních principech ve výčtu CCBE pro evropské advokáty, a to se zvláštním důrazem na „důstojnost“, „čestnost“ a „integritu“ a „respekt ke [...] spravedlivému výkonu spravedlnosti“ (viz § 58 výše). Tato pravidla přispívají k ochraně soudnictví před bezdůvodnými a neopodstatněnými útoky, které mohou být motivovány pouze přáním či strategií, aby soudní debata probíhala v médiích, nebo vyřizováním účtů se soudcem rozhodujícím konkrétní případ.

135. Otázka svobody projevu souvisí s nezávislostí advokacie, která je zásadní pro účinné fungování spravedlivého výkonu spravedlnosti (viz *Sialkowska v. Polsko*, č. 8932/05, § 111, 22. března 2007). Omezení – i v podobě mírného trestněprávního postihu – svobody projevu obhájce může být přijata jako nezbytná v demokratické společnosti pouze ve výjimečných případech (viz *Nikula*, viz výše, § 55; *Kyprianou*, viz výše, § 174; a *Mor*, viz výše, § 44).

136. Mělo by se však rozlišovat mezi tím, zda se advokát vyjadřuje v soudní síni, nebo jinde.

137. Co se týče „jednání v soudní síni“, jelikož svoboda projevu advokáta může vyvolat otázku ohledně práva jeho klienta na spravedlivý proces, princip spravedlnosti tedy vyznívá i ve prospěch svobodné, a dokonce i důrazné výměny argumentů mezi stranami (viz *Nikula*, viz výše, § 49, a *Steur*, viz výše, § 37). Advokáti mají povinnost „horlivě hájit zájmy svých klientů“ (viz *Nikula*, viz výše, § 54), což znamená, že se někdy musejí rozhodnout, zda by měli namítat nebo si stěžovat ohledně jednání soudu (viz *Kyprianou*, viz výše, § 175). Kromě toho soud bere v úvahu skutečnost, že se vytýkané výroky neopakují mimo soudní síň, a rozlišují v závislosti na dotčené osobě; státní zástupce, který je „účastníkem“ řízení, musí „tolerovat značnou kritiku obhájce“, i když některé výrazy jsou nevhodné – pokud se však netýkají jeho obecných profesních či jiných kvalit (viz *Nikula*, viz výše, § 51–52; *Foglia*, viz výše, § 95; a *Roland Dumas*, viz výše, § 48).

138. Pokud jde o výroky mimo soudní síň, soud opakuje, že obhajoba klienta může být uskutečňována prostřednictvím výstupu v televizním zpravodajství nebo prohlášením v tisku. Těmito kanály může advokát informovat veřejnost o nedostatcích, které mohou zmařit přípravné řízení (viz *Mor*, viz výše, § 59). Soud je v této souvislosti názoru, že advokát nemůže nést odpovědnost za vše, co je publikováno jako „rozhovor“, zejména v případech, kdy tisk prohlášení upravil a kdy advokát popírá, že by určité výroky pronesl (viz *Amihalachioaie*, viz výše, § 37). Ve výše uvedeném případu *Foglia* je rovněž zjištěno, že advokáti nemohou oprávněně nést odpovědnost za činy tisku (viz *Foglia*, viz výše, § 97). Podobně pokud jde o případ široce zpracovávaný v médiích z důvodu závažnosti skutečností a jedinců, jichž se případ pravděpodobně dotkne, advokáta nelze trestat za porušení mlčenlivosti ohledně soudního vyšetřování, pokud měl pouze osobní poznámky k informacím, které již byly novinářům známy a které zamýšlejí zveřejnit, ať už s těmito komentáři nebo bez nich. Při činění veřejných výroků by ale advokát neměl být osvobozen z povinnosti opatrnosti ve vztahu k mlčenlivosti ohledně neukončeného soudního vyšetřování (viz *Morice*, viz výše, § 55 a 56).

139. Kromě toho nemohou advokáti činit poznámky, které jsou tak závažné, že překračují hranici přípustného vyjádření komentářů bez solidního věcného základu (viz *Karpetas*, viz výše, § 78; viz také *A v. Finsko* (rozh.), č. 44998/98, 8. ledna 2004), a nemohou pronášet urážky (viz *Coutant* (rozh.), viz výše). V případě *Gouveia Gomes Fernandes a Freitas e Costa* byl tón použitý v poznámkách ohledně soudců, který nebyl urážlivý, ale kousavý, či dokonce sarkastický, shledán slučitelným s článkem 10 (viz *Gouveia Gomes Fernandes a Freitas e Costa*, viz výše, § 48). Soud hodnotí poznámky v jejich obecných souvislostech, zejména aby zjistil, zda mohou být považovány za zavádějící nebo jako bezdůvodný osobní útok (viz *Ormanni v. Itálie*, č. 30278/04, § 73, 17. července 2007, a *Gouveia Gomes Fernandes a Freitas e Costa*, viz výše, § 51), a aby zajistil, že použité výrazy měly dostatečně úzkou spojitost se skutkovým stavem (viz *Feldek v. Slovensko*, č. 29032/95, § 86, ESLP 2001‑VIII, a *Gouveia Gomes Fernandes a Freitas e Costa*, viz výše).

Celý text (anglicky) naleznete zde:

[http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-154265#{"itemid":["001-154265"]}](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-154265#{)